



# Manual de instrucciones

## Nanogun Airspray Opciones para Automóvil

SAMES KREMLIN SAS - 13, Chemin de Malacher - 38240 MEYLAN - FRANCE  
Tel. 33 (0)4 76 41 60 60 - [www.sames-kremlin.com](http://www.sames-kremlin.com)

Queda prohibida toda comunicación o reproducción de este documento, en la forma que sea, y toda explotación o comunicación de su contenido, salvo autorización expresa por escrito de SAMES KREMLIN.

Las descripciones y características contenidas en este documento podrán ser modificadas sin previo aviso por SAMES KREMLIN.

© SAMES KREMLIN 2015



**CUIDADO** : SAMES KREMLIN está declarada como entidad formadora por el Ministerio de Trabajo.

En este sentido, a lo largo de todo el año ofrecemos formaciones que permiten adquirir el conocimiento indispensable para la puesta en funcionamiento y el mantenimiento de sus equipos.

No dude en solicitar el catálogo disponible. De este modo, podrá elegir entre una amplia oferta de programas formativos, el tipo de aprendizaje o de competencia más adaptados a sus necesidades y objetivos de producción.

Estas formaciones se pueden realizar en los locales de su empresa o en nuestro centro de formación de la sede de Meylan.

Servicio formación :

Tel.: 33 (0)4 76 41 60 04

E-mail: [formation-client@sames-kemlin.com](mailto:formation-client@sames-kemlin.com)

SAMES KREMLIN **SAS** elabora su manual de instrucciones en francés y lo manda traducir al inglés, alemán, español, italiano y portugués.

En este sentido, expresa sus reservas sobre las versiones traducidas y declina cualquier responsabilidad al respecto.

# Nanogun Airspray

## Opciones para Automóvil

1. Instrucciones de salud y de seguridad - - - - -	4
2. Las opciones para la pistola Nanogun Airspray - - - - -	4
2.1. Bobina para pinturas metalizadas . . . . .	4
2.1.1. Nanogun Airspray HR con bobina . . . . .	5
2.2. Grifo de aire adicional bloqueable . . . . .	8
2.3. Conector rápido para tubo de pintura . . . . .	9
2.4. Recirculación de producto . . . . .	10
2.5. Regulador producto / Recirculación . . . . .	11



**CUIDADO :** Este manual de instrucciones 7111 es indisoluble del manual de instrucciones 7105 de la pistola Nanogun Airspray.

## 1. Instrucciones de salud y de seguridad



**CUIDADO :** [ver RT n° 7105](#)

## 2. Las opciones para la pistola Nanogun Airspray

### 2.1. Bobina para pinturas metalizadas



**CUIDADO :** La bobina se utiliza únicamente con un producto con una resistencia de más de 10 MΩ.cm.

Se trata de una opción particularmente adaptada a la pulverización de productos metalizados, sin modificar las prestaciones normales de caudal, de depósito y de finura de pulverización de la pistola ([ver RT n° 7105](#)).

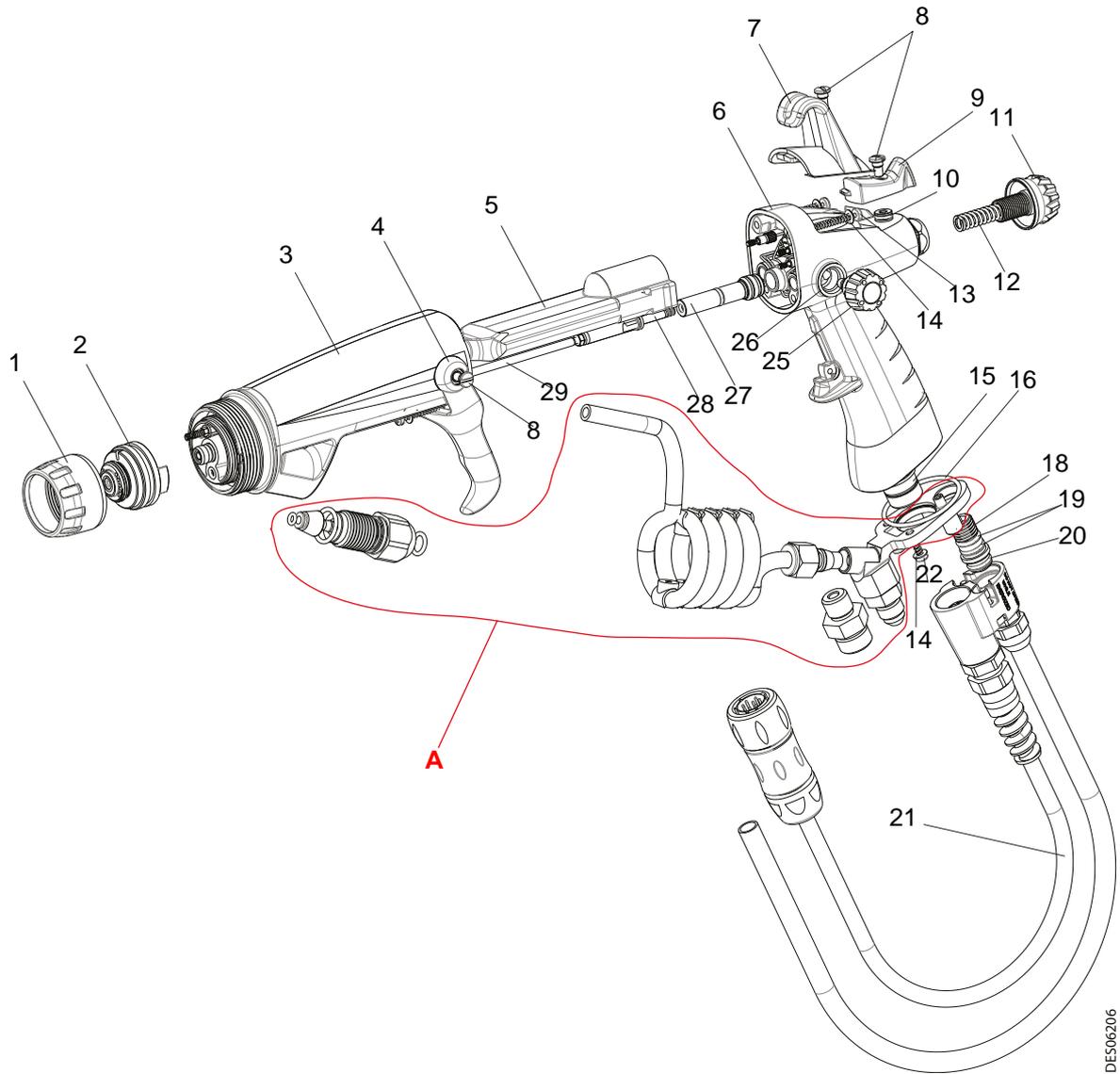
La bobina se puede instalar en primer montaje de fábrica, o en una filial.

Ítem	Referencia	Designación	Cdad.	Unidad de venta	Nivel Pieza de repuesto (*)
	910020035	Nanogun Airspray HR con bobina, chorro plano	1	1	3
1	1406402	Boquilla JP	1	1	3
2	900009014	Cabeza de chorro plano de alto rendimiento	1	1	1
3	910015921	Anillo de cabeza	1	1	3
4	-	Nanogun Airspray HR con bobina ( <a href="#">ver § 2.1.1 page 5</a> )	-	-	-

2.1.1. Nanogun Airspray HR con bobina



**CUIDADO** : Para cualquier operación de mantenimiento, [ver RT n° 7105](#).



DES06206

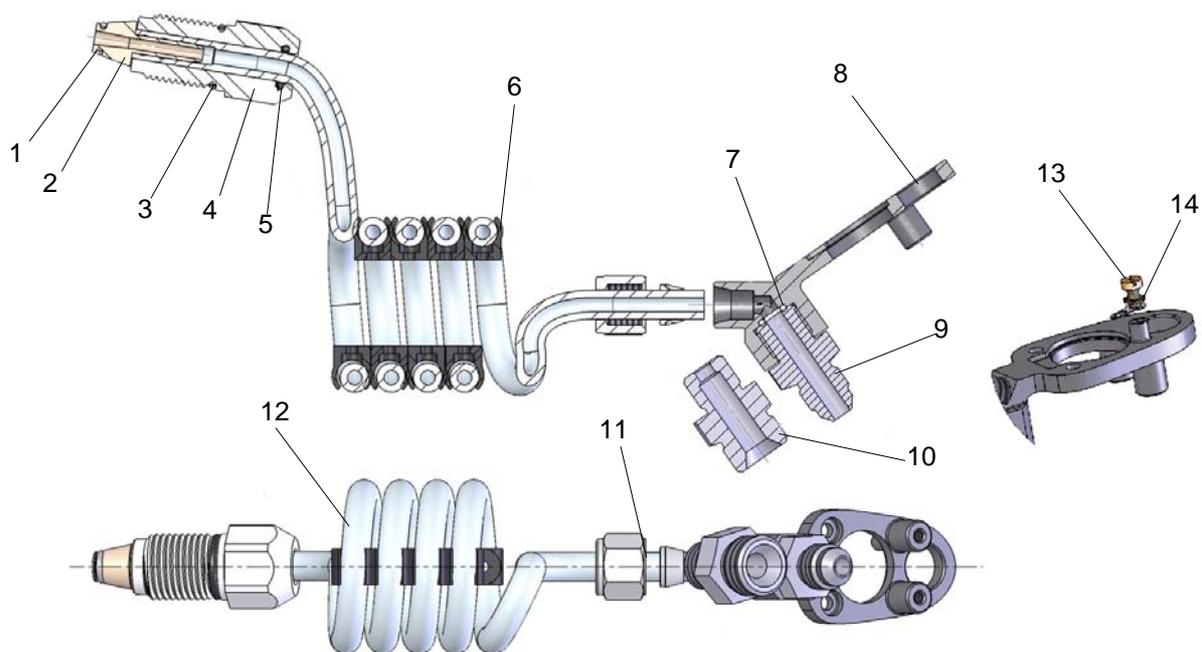
Ítem	Referencia	Descripción	Cant	Unidad de venta	Nivel Piezas de repuesto (*)
	-	<b>Pistola NANOGUN Airspray con bobina</b>	-	-	-
<b>Referencias 1 a 29 (salvo ref. 17, 23 y 24) <a href="#">ver RT n° 7105</a></b>					
1	900000320	Tuerca de apoyo de boquilla	1	1	3
2	<b>910015721</b>	<b>Apoyo de boquilla</b> ( <a href="#">ver § 13.7 página 57 RT 7105</a> )	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
3	<b>910018202</b>	<b>Cañón</b> ( <a href="#">ver § 13.4 página 55 RT 7105</a> )	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>3</b>
4	900010237	Gatillo	1	1	3
5	<b>910015508</b>	<b>Cascada alta tensión</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>3</b>
6	<b>910015944</b>	<b>Culata Nanogun Airspray</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>3</b>
7	900010239	Gancho de fijación	1	1	3
8	900010385	Tornillo C M4 cabeza abombada con arandela	4	1	3
9	<b>910018204</b>	<b>Botón marcha/parada con junta e imán</b>	1	1	3
10	J3STKL005	Junta tórica perfluorada (incl. ítem 9)	1	1	1
11	900010240	Moleta trasera de pintura	1	1	3
12	900010265	Resorte de pintura 8 bares	1	1	1
13	250000036	Tornillo de fijación culata de cañón	4	1	3
14	J4BRND039	Junta de fibra para tornillo de fijación	6	1	3
15	160000041	Junta perfluorada gris (incl. ítem 6)	1	1	1
16	160000067	Junta FKM roja (incl. ítem 6)	1	1	1
18	<b>910006118</b>	<b>Tetón de aire</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>
19	J2FTCF018	Junta tórica FKM negra (incl. ítem 18)	2	1	1
20	J3STKL018	Junta tórica perfluorada blanca (incl. ítem 18)	1	1	1
21	<b>910015869</b>	<b>Enlace electroneumático</b> ( <a href="#">ver § 13.10 página 59 RT 7105</a> )	1	1	3
22	250000037	Tornillo de fijación base de cañón	2	1	3
25	<b>910014166</b>	<b>Botón de ajuste de aire adicional</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>3</b>
26	J2FTDF121	Junta tórica FKM negra (incl. ítem 25)	1	1	1
27	<b>910018203</b>	<b>Válvula de aire</b> ( <a href="#">ver § 13.5 página 56 RT 7105</a> )	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>3</b>
28	900010253	Tope trasero de punta	1	1	3
29	<b>910018219</b>	<b>Aguja</b> ( <a href="#">ver § 13.9 página 59 RT 7105</a> )	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
<b>A</b>	<b>910019627</b>	<b>Bobina para Nanogun Airspray</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>3</b>

(\*)

Nivel 1: Mantenimiento preventivo estándar

Nivel 2: Mantenimiento correctivo

Nivel 3: Mantenimiento excepcional



Ítem	Referencia	Designación	Cant	Unidad de venta	Nivel Pieza de repuesto (*)
<b>A</b>	<b>910019627</b>	<b>Bobina para Nanogun Airspray</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>3</b>
1	J3STKL005	Junta tórica perfluorada	1	1	1
2	900010707	Boquilla acanalada	1	1	2
3	J2FTCF178	Junta tórica viton (incl. ítem 4)	1	1	1
4	<b>910020041</b>	<b>Tuerca pintura con juntas</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>3</b>
5	J2FTDF106	Junta tórica viton (incl. ítem 4)	1	1	1
6	X9CCFT066	Fijación tubo D: 8 mm (pasador de 7)	2	1	3
7	J3TTCN009	Junta tórica PTFE	1	2	1
8	900013005	Base	1	1	3
9	900013369	Unión macho 1/4 NPSM 1/2 JIC	1	1	3
10	900013073	Adaptador 1/4 NPSM	Opcional	1	3
11	<b>910020038</b>	<b>Kit olivas + tuerca</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>
12	<b>910020039</b>	<b>Conjunto bobina (incl. ítem 1, 6, 11)</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>
13	X7CVCB064	Tornillo C M3 x16 latón,	1	1	3
14	X2BDVX003	Rodaja abanico	1	1	3

(\*)

Nivel 1: Mantenimiento preventivo estándar

Nivel 2: Mantenimiento correctivo

Nivel 3: Mantenimiento excepcional

## 2.2. Grifo de aire adicional bloqueable

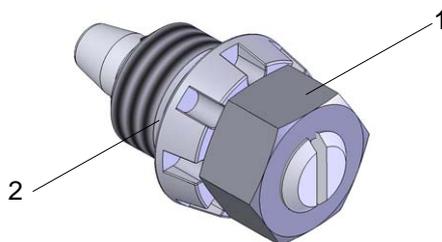
El grifo de aire adicional bloqueable es compatible con todas las pistolas Nanogun Airspray.

Permite bloquear y evitar la rotación involuntaria del grifo de aire adicional estándar y conservar la misma anchura de impacto. Se puede ajustar en todo momento con un destornillador plano y una llave plana 13.

Esta opción se puede instalar en primer montaje de fábrica, o a cargo de una filial, de un distribuidor autorizado de SAMES KREMLIN o de un cliente previamente formado.

El grifo se puede cambiar por un grifo estándar:

- Desenroscar la tuerca H M8 con una llave plana.
- Desenroscar el grifo con la herramienta (Ref.: 900010973).
- Instalar el nuevo grifo.



Ítem	Referencia	Designación	Cant	Unidad de venta	Nivel Pieza de repuesto (*)
	<b>910019632</b>	<b>Grifo lateral bloqueable</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>3</b>
1	X4KEHU008	Tuerca H M8 inox	1	1	3
2	J2FTDF121	Junta tórica viton	1	1	1

(\*)

Nivel 1: Mantenimiento preventivo estándar

Nivel 2: Mantenimiento correctivo

Nivel 3: Mantenimiento excepcional

### 2.3. Conector rápido para tubo de pintura

El conector rápido se instala al para asegurar el uso de múltiples colores con un almacenamiento circulante. Permite cambiar de color rápidamente y se minimiza la pérdida de producto.



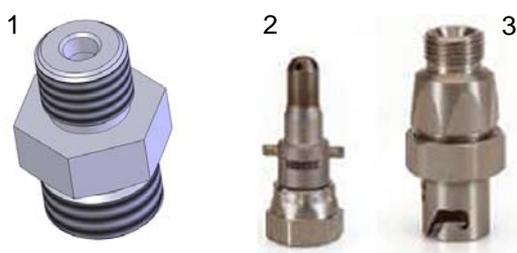
**CUIDADO : NO utilizar este conector con un producto conductor (resistencia inferior a 10MΩ.cm).**

**Conviene utilizar esta opción con la opción bobina.**

Esta opción presenta múltiples ventajas (cambio rápido de color con poca pérdida de producto, por ejemplo), pero aumenta el peso de la pistola y dificulta su manejabilidad.

Esta opción se puede instalar en primer montaje de fábrica, o a cargo de una filial, de un distribuidor autorizado de SAMES KREMLIN o de un cliente previamente formado.

**Observación:** utilizar un adaptador para instalar este conector rápido.



Ítem	Referencia	Designación	Cant	Unidad de venta	Nivel Pieza de repuesto (*)
1	900013073	Adaptador rápido	1	1	3
2	130001344	Racor rápido macho (pistola)	1	2	3
3	130001345	Racor rápido hembra (tubo producto)	1	1	3

(\*)

**Nivel 1: Mantenimiento preventivo estándar**

**Nivel 2: Mantenimiento correctivo**

**Nivel 3: Mantenimiento excepcional**

## 2.4. Recirculación de producto

Conviene activar la recirculación de producto para los productos con tendencia a sedimentar (ej.: bases metalizadas).



**CUIDADO** : NO utilizar esta opción con un producto conductor (resistencia inferior a 10MΩ.cm). Conviene utilizar esta opción con la opción bobina.

Esta opción presenta múltiples ventajas (prevención de sedimentación de pigmentos, posibilidad de pulverizar el producto a temperatura constante con un calentador...), pero aumenta el peso de la pistola y dificulta su manejabilidad.

Esta opción se puede instalar en primer montaje de fábrica, o a cargo de una filial, de un distribuidor autorizado de SAMES KREMLIN o de un cliente previamente formado.

**Observación:** utilizar un adaptador para instalar este racor.



Ítem	Referencia	Designación	Cant	Unidad de venta	Nivel Pieza de repuesto (*)
1	900013073	Adaptador rápido	1	1	3
2	130001344	Racor rápido macho (pistola)	1	1	3
3	130001352	Racor rápido con recirculación	1	1	3
4	130001353	Racor rápido con empalme clásico	1	1	3

(\*)

**Nivel 1: Mantenimiento preventivo estándar**

**Nivel 2: Mantenimiento correctivo**

**Nivel 3: Mantenimiento excepcional**

## 2.5. Regulador producto / Recirculación



**CUIDADO** : NO utilizar esta opción con un producto conductor (resistencia inferior a 10MΩ.cm).  
Conviene utilizar esta opción con la opción bobina.

Esta opción presenta múltiples ventajas (ajuste accesible y rápido, prevención de sedimentación de pigmentos, posibilidad de pulverizar el producto a temperatura constante con un calentador...), pero aumenta el peso de la pistola y dificulta su manejabilidad.

Esta opción se puede instalar en primer montaje de fábrica, o a cargo de una filial, de un distribuidor autorizado de SAMES KREMLIN o de un cliente previamente formado.

**Observación:** utilizar un adaptador para instalar el regulador.

Presión de entrada máx. del producto	14 bares
Presión de salida	de 0,3 bares a 2,4 bares
Viscosidad máx.	<a href="#">ver RT nº 7105</a>
Caudal máx.	<a href="#">ver RT nº 7105</a>



Ítem	Referencia	Designación	Cant	Unidad de venta	Nivel Pieza de repuesto (*)
1	900013073	Adaptador rápido	1	1	3
2	130001344	Racor rápido macho (pistola)	1	2	3
3	130001354	Regulador racor rápido	1	1	3
4	130001355	Regulador racor clásico	1	1	3

(\*)

Nivel 1: Mantenimiento preventivo estándar

Nivel 2: Mantenimiento correctivo

Nivel 3: Mantenimiento excepcional